

"Гей, Пластуни! 70 Ліття Пласту у Вікторії"

Дорогі Пластуни, батьки та прихильники Пласту!
Ми щиро запрошуємо вас та ваших дітей на наш захоплюючий та наповнений табір святкування 70 ліття Пласту у Вікторії.



Dear fellow Plastuny, parents and friends of Plast!
In celebration of the 70th Anniversary of Plast in Victoria, tabir will be held at our oselya, Sokil, in the Angahook State Forest in Victoria. We warmly invite you and your children to our exciting and action-packed summer camp. Join in the fun, the challenges and the fantastic experiences available to all.

ДАТИ:

Відкриття – четвер, 26 грудня 2019

Закриття – п'ятниця, 3 січня 2020

DATES:

Start – Thursday, 26 December 2019

Finish – Friday, 3 January 2020

ПІДТАБОРИ:

Пташенята (0-5 років, разом з батьками)

Новацтво (6-11 років)

Юнацтво (12-17 років)

Татівка (18+ років)

PROGRAMS:

Ptasheniata (ages: 0-5 plus parents)

Novatstvo (ages 6-11)

Yunatstvo (ages: 12-17)

Tativka (ages: 18+)

OPEN DAY / Показовий День

New Year's Day – Wednesday 1 January 2020

Програма включає:

Ранішня літургія

Традиційна Пластова Ялинка (Різдвяний обід)

Program includes:

Morning liturgy

Traditional Christmas meal (served at lunch)

Registration, Medical and Permission Forms

An online application form must be completed for each participant, parent and guest attending. Please read the following information, then follow the links on the Plast website or the Facebook Group or enter the following address in your web browser - <https://forms.gle/Ndf6hBCeSjTuoGiB9>

пл. сен. Хрестина Кметь Гр

Chrestyna Kmetj

Комендант табору /

Tabir Co-commandant

Хрестина Кметь

пл. сен. Тереса Ляхович, ЧМХ

Teresa Lachowicz

Комендант табору /

Tabir Co-commandant

Тереса Ляхович

Please find enclosed your family's **Tabir Pack** which includes:



a summary of programs;



equipment lists and



costs and payment details.

Please send any queries to teresa.m.lachowicz@gmail.com or chrestyna@hotmail.com

KEY DATES

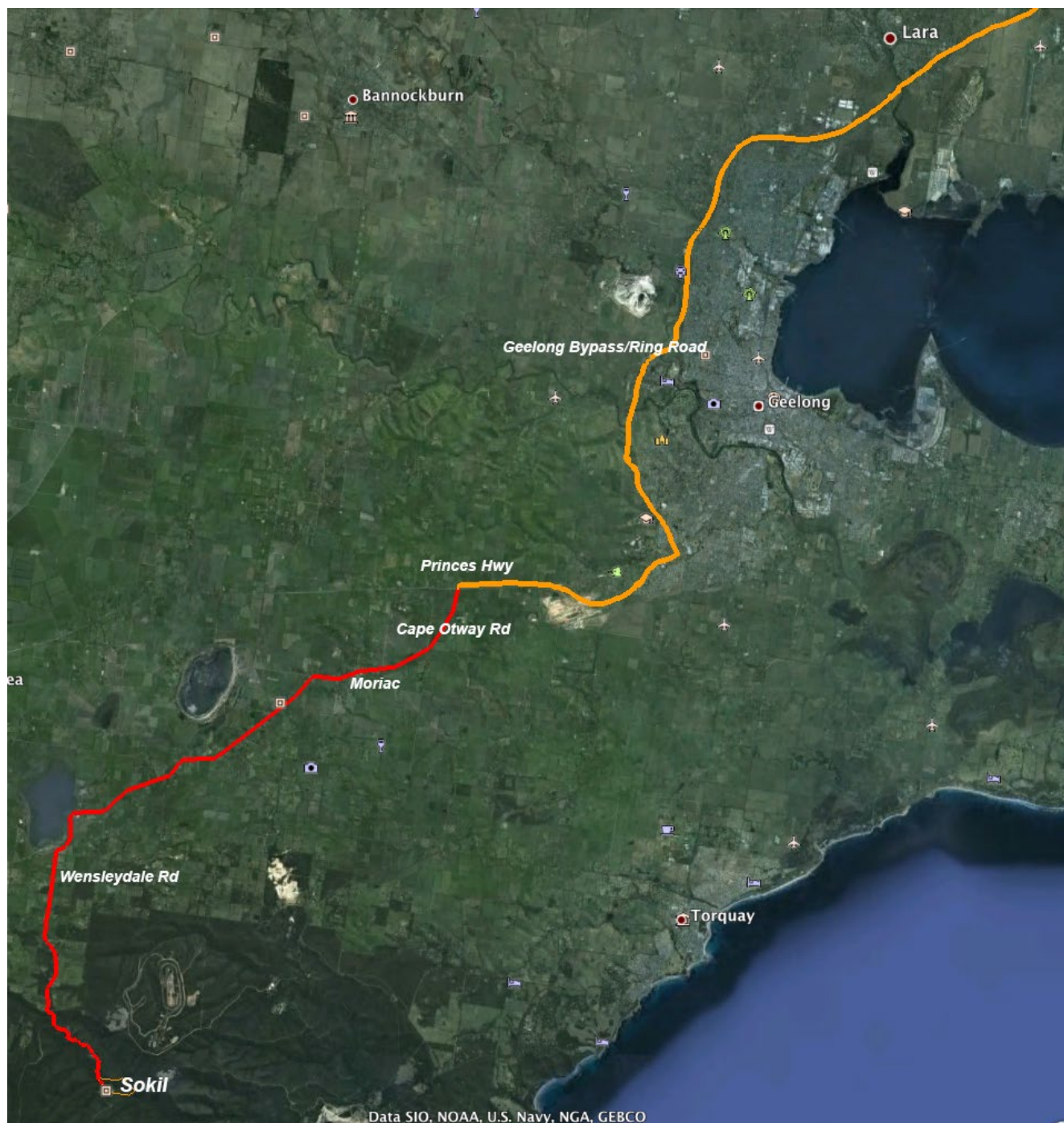
4 December 2019	Earlybird discount deadline Lodge forms and pay in full to take advantage of the early payment discount. <i>This makes it easier for us to organise equipment and logistics of tabir and provides you with a substantial saving.</i>
25 December 2019	Standard Tabir price deadline Lodge forms and payment for the standard Tabir price. <i>Payments after this date will incur a substantial surcharge as extra costs are incurred with last minute registrations!</i>
Thursday, 26 December 2019	Tabir Commences. Registration commences from 12pm next to the kitchen.
Saturday, 28 December 2019	Formal Пташенята (<i>Ptasheniata</i>) program begins at 1:00pm
Tuesday, 31 December 2019 from 4pm	Communal New Year's Eve Dinner and celebrations. Families wanting to visit Tabir for Open Day are especially welcome to come the night before and join in the celebrations. <i>Please advise in advance to assist with catering for New Year's Eve dinner!</i>
Wednesday, 1 January 2020	Holy Liturgy, Camp Open Day and Пластова Ялинка (Lunch) Bring the grandparents, family and Plast friends!
Friday, 3 January 2020	Camp closes <i>Closing ceremony 11:00 am</i>

IMPORTANT - FIRE PROTECTIVE CLOTHING - EVERYONE MUST BRING TO SOKIL!!!!!!!!!!!!!!

One pair of fully covering natural fabric (e.g. 100% cotton or wool) pants, long sleeved jumper and towel to be used as protective clothing, plus a drink bottle in case of a bush fire emergency.

Location

Tabir will be held at the Plast Victoria Camping Ground "Sokil" which is approximately 1.5 hours drive from Melbourne. The property address is 425 Breakfast Creek Rd, Wensleydale. Melways Ref: 611 C10. Mobile phone coverage in the area is patchy and there is no reliable mobile phone reception at Sokil. The camp ground phone numbers are (03) 5288 7041 or (03) 5288 7393.



The quickest and easiest route to Sokil from Melbourne is via the Princes Freeway. Take the Geelong Bypass around Geelong and then the Princes Hwy towards Colac (orange on the above diagram). Take the left-hand turn towards Moriac on route C135, Cape Otway Rd.

Drive along this road through Moriac and Modewarre. Eventually you will come to a left hand bend in the road with an embankment to your right; this is Wurdiboluc Reservoir. The road turns again to the right and immediately there is a turnoff to the left (there is a blue sign 'Sokil Retreat' on a sign post on the right-hand side of the road). This is Wensleydale Station Rd.

Proceed along this road until it changes to a gravel road. Proceed cautiously along the gravel road down into the valley. There is one intersection shortly after entering the gravel road - follow the sign for Breakfast Creek Rd. After ~4 kms you will cross a small bridge over a creek. The entrance to Sokil is about 100 m past the bridge on the left hand side.

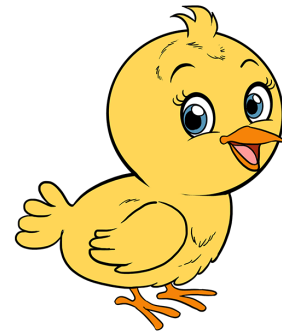
Пташенята (Ptasheniata)

(2 - 6 years old)

Saturday, 28 December 2019 – Tuesday, 31 December 2019

Комендант – пл. сен. Лариса Радіон ЧМХ

Commandant – Larissa Radion



Aim: To give our young, budding Plastyny a fun experience in introducing them to the world of Plast.

Program: This year's program will include a range of fun activities, including singing and music and creative play that are based around learning about Plast and having a great time outdoors. Parental involvement is required for all activities. An added bonus for parents is the re-connection with old friends, making new ones and spending some 'quality time' with our families in the beautiful surrounds of Sokil.

Equipment: Clothes that you don't mind getting dirty and be sure to bring lots of enthusiasm. Please note, participants are to bring their own camping equipment and children sleep with their parents.

Feel free to stay another night and celebrate New Year's Eve with us - lots of fun for the whole family!



Новацтво (Novatstvo) (7-11 years old)

Thursday, 26 December 2019 – Friday, 03 January 2020

Комендант – ст. пл. Томас Міленовіч ЛЧ
Commandant – Tomas Miljenovic



Aim: All of our activities at tabir aim to nurture and develop the character of each child in accordance with the ideologies of Plast through fun and games.

Program: This year's program will focus on the achievement of two *вмілості* (merit badges):



Перша допомога (First Aid) and



Рятувальник (Search & Rescue)



All activities are tailored to this particular age group and include: sport, singing, camp fires, art and craft, orienteering, and an overnight hike where novatstvo cook for themselves and sleep in tents.

They will need a backpack large enough to carry water bottles, change of clothes, toothbrush, snacks, raincoat and for older novatstvo - their sleeping bags. Other equipment will be dropped off at the campsite. Regardless of weather forecasts, both sun hats and warm clothes are a must as it is often hot and sunny during the day but then quite cold at night at Sokil. Please ensure all items of clothing and belongings are clearly named.

Equipment

- PLAST uniform and scarf (or khaki/dark green coloured clothes)
- Compass
- Sleeping bag
- Single bed sheet
- Pillow with cover
- Pyjamas
- Underwear (one per day plus spares)
- Several pairs of socks
- T-shirts
- Warm jumpers
- Shorts
- Long pants
- Raincoat/waterproof jacket
- Sun-smart bathers
- Sunscreen and insect repellent
- Runners
- Sandals/aqua shoes/crocs
- Boots/hiking shoes
- Sun hat
- Beanie
- Water bottle(s), labelled with name
- Torch (new batteries)
- Toiletries (toothbrush, toothpaste, shampoo, comb/brush)
- Two towels
- Eating utensils (plate, bowl, cup, knife, fork, spoon, tea towel)
- Tea towel (for drying utensils)
- Backpack (to fit a raincoat, water bottle and snacks)
- One old shirt or art smock and pants that may get very dirty and need to be thrown out after tabir
- New Year's Eve costume: Animal costume
- Please leave lollies, food and electrical items (eg Mobile Phones and iPods) at home. If found, they will be confiscated for the duration of Tabir.

Important Information



Please ensure that you fill out the medical forms appropriately. If your child suffers from asthma or severe allergic reactions, you *MUST* provide a management plan from your family doctor!



Fire Safety - Each participant *MUST* bring in one separate plastic bag, labelled with your child's name, one pair of fully covering natural fabric (e.g. 100% cotton or wool) pants, long sleeved jumper & towel to be used as protective clothing, plus a drink bottle in case of a bush fire emergency. This will be collected by bulava on the first day & stored separately for use if required.

Юнацтво (Yunatstvo) (12-17 years old)

Thursday, 26 December 2019 – Friday, 03 January 2020

Комендант - ст. пл. Ярема Пришляк
Commandant – Jeremy Pryslak



Aim: Our program aims to develop Yunatstvo's physical and moral strength. It also aims to foster an understanding of and respect for the history of Plast.

The highlight of this year's Tabir is a hike through the picturesque surrounds of The Great Ocean Walk.

Once back at Sokil, a range of exciting activities are planned with a challenging and rewarding program, geared towards developing Yunatstvo's leadership skills, strengthening their Ukrainian heritage and cultivating physical fitness.

Clothing

- . Sun hat (MUST cover ears)
- . Beanie or warm hat
- . T-shirts x 4
- . Warm long sleeve jumper/hoodie
- . Rain jacket
- . Thermal Top and Bottoms
- . Long pants x2
- . Shorts x2
- . Underwear x6
- . Socks x5 (thick)
- . Hiking boots
- . Runners for everyday use
- . Bathers
- . Full Plast Uniform
- . Long pants and long sleeve (NON- SYNTHETICS)
- . Formal wear from an opp shop (under \$25)

Equipment

- . Rucksack (70 – 90 liter)
- . Daypack for everyday
- . Pens and notepad
- . Torch
- . Cooking equipment (Large pot, stove, gas canister)
- . Eating utensils (Plate, cup, bowl, knife, fork, tea towel)
- . Pocket knife
- . Sunscreen
- . Sunglasses
- . Hiking tent (2-3 person)
- . Compass
- . Water bottles (at LEAST 3 litres)
- . Sleeping Bag
- . Sleeping matt
- . Towel
- . First aid kit
- . Travel sewing kit
- . Songbook

Optional

Musical instrument

Important Information



Please ensure that you fill out the medical forms appropriately. If your child suffers from asthma or severe allergic reactions, you MUST provide a management plan from your family doctor!



Fire Safety - Each participant MUST bring one pair of fully covering natural fabric pants, long sleeved jumper and towel to be used as protective clothing, plus a drink bottle in case of a bush fire emergency.

Татівка (Tativka)

Thursday, 26 December 2019 – Friday, 03 January 2020

Коменданти – пл. сен. Маруся Ростик ЧмХ та
Андрій Костка

Commandants – Marusia Rostek & Andrei Kostka



Aim: To foster an inclusive, enjoyable atmosphere in Tativka 2019-20. It is shaping up to be a wonderful week of fun and friendship. So come and join us, while we have as much (if not more) fun as our kids do! Some of the activities parents take part in include:

Bushwalking	Surfing	Cards
Pilates	Relaxing under a tree with a book	Winery visit
Mountain biking	Tall tales of past Plast glories	Golf
Movies under the stars	New Years' Eve Sokil style	Volleyball
Bocce	Berry picking	Fishing
Yoga – Airey's Inlet daily at 9am	Treetop walk	Walking group

The татівка area at Sokil is specifically for Plast Parents and Старші Пластунки who would like to relive the good times of previous camps and experience Tabir in a more relaxed fashion from their own tent or caravan.

Parents and Старші Пластунки are encouraged to participate in the operation of the camp, including assistance as required in the kitchen, cleaning, food drops, hike transportation and first aid rooms. Volunteers are always welcome!

Parents and Starshi Plastuny are reminded that we will be under the jurisdiction of the main komanda for the purposes of fire safety and evacuation. Please respect the rights of other Tativka members by keeping noise and rubbish to a minimum - the concept of plastuvannia will be expected of all Tativka participants.

Please note that the camp does not begin until December 26, 2019. Please do not arrive before this date, as we do not have access before then.

See you there!



New Year's Eve

This year's New Year's Eve celebrations will be centralised for ALL participants with a special banquet and then, Novatstvo will have their now traditional disco on the verandah at the kolyby and Yunatstvo will party in the hall.

Показовий День і Ялинка

(Camp Open Day and Traditional Christmas Vigil Meal)

The Camp Open Day or Показовий День and Ялинка will be held on New Year's Day Wednesday, 1 January 2020.

The day will begin at 10:30 am with liturgy followed by the traditional Plast Christmas Meal celebration, Ялинка, from 1:30 pm. There will be no other lunch meal served on this day. Tickets for visitors wishing to participate in Ялинка can be bought on the day.

We warmly invite all Plastuny, parents and friends to attend this annual event, complete with koliaduvannya, borshch and varenyky! So, why not come on down to Sokil?

Pets

There is a strict **No Pets** policy at Sokil.

Camp Rosters

Camp only runs smoothly through the assistance of parents. Rosters will be drawn up for help with cooking (NYE and Open Day), driving scouts to various activity locations away from Sokil and for general cleaning. Please assist us by volunteering to help during camp.

Fires

Please note that Sokil is in an area considered by authorities to be of **HIGH** fire risk and the area is governed by Country Fire Authority (CFA) and local government fire restrictions.

THE DIRECTIONS OF THE CFA, FIRE WARDENS AND CAMP COMMANDANTS MUST BE FOLLOWED!

No fires are allowed at Sokil without the explicit permission of the Camp Commandants.

All campers are required to purchase their meals for the camp and to join with other participants in eating in the Dining Area rather than cooking their own meals. Day picnics that don't require heating are allowed.

Insurance

Plast has public liability insurance for scouting activities undertaken by financial members of Plast throughout Australia. The surcharge applied to non-Plast members makes them a temporary Plast member for the duration of the camp and provides them with cover under Plast Insurance Policies whilst attending Tabir.

If you are not a Plast member and/or are concerned that this insurance may not be sufficient to cover your needs, please consider organizing your own insurance.

Tabir Fees

Please note that as of July 1, 2014 Plast is required to charge GST on all transactions.

The fees below include the GST.

The fees are structured to encourage early payment of camp fees, which helps camp leadership in the preparation and organization of tabir. The table below outlines the fees. These fees cover all organised activities and meals for participants. (In some instances, additional charges may be required for Tativka activities).

Plast needs to finalise its bookings for activities by late November. Changes in the number of participants after this point increases the cost to Plast and makes organising supplies and logistics for Tabir much harder; hence, the discount for early payment and the surcharge for late payment.

The following table shows the fees for Plast members. To qualify for these rates Plast membership fees must already have been paid for the 2018-19 financial year.

Camping Fees for UPN, UPY and Tativka

If attendees are not paid-up financial members of Plast, please either pay your dues immediately or add an **additional \$55/person for temporary Plast membership** for the period of the Tabir.

	Registration and Payment		
	Early Bird - By 4 Dec 2019	Standard – By 25 Dec 2019	At Tabir
UPN/UPY/Tativka full camp (8 days)	\$420.00	\$480.00	\$570.00
Daily camping fee (per person)	\$70.00	\$80.00	\$90.00



Ptasheniata Program

Plast Victoria subsidises the Ptasheniata program. It is limited to children less than 6 years of age. From the age of 6 children should participate in the Novatstvo program.

If attendees are not paid-up financial members of Plast, please either pay your dues immediately or add an **additional \$30/person for temporary Plast membership** for the period of the Ptasheniata program.

	Registration and Payment		
	Early Bird By 4 Dec 2019	Standard By 25 Dec 2019	At Tabir
1 Parent/Grandparent + 1 Child (2-5 yo)	\$130.00	\$155.00	\$180.00
2 Parents/Grandparents + 1 Child (2-5 yo)	\$180.00	\$210.00	\$240.00
Extra child (2-5 yo)	\$30.00	\$40.00	\$50.00
Children < 2 yo	No Cost	No Cost	No Cost

Ptasheniata participants wishing to stay outside of the organised program may do so for an additional fee of:

-  \$45/night for a single parent/grandparent or
-  \$70/night for two parents/grandparents.

Registration, Medical and Permission Forms

An online application form must be completed for each participant, parent and guest attending. Please follow the links on the Plast website or the Facebook Group or enter the following address in your web browser - <https://forms.gle/Ndf6hBCeSjTuoGiB9>

Payment

Please total amounts from each participant and transfer full payment after you lodge your tabir registration online to secure your place/s. You will receive confirmation of your place/s once payment is received!

Making Payment

Electronic Funds Transfer is the preferred method of payment. Please directly deposit payment into the Plast Bank account making sure you write '**Tabir**' and your **surname** in the description.

Name: Plast Ukrainian Scouts in Victoria Ltd

BSB: 704 235

Acct No: 00016045

If paying by cheque, please make cheques payable to:

"Plast Ukrainian Scouts in Victoria Ltd"

And send them to:

PLAST Treasurer

GPO Box 3062

Melbourne, VIC 3001

